

اروپایی های متمدن و آسیایی های وحشی

راتشتاین، سوسیال دمکرات بنام انگلیسی، حادثه‌ای آموزنده و نمونه را که در هند انگلستان روی داده است، برای مطبوعات کارگری آلمان نقل می کند. این حادثه بهتر از هر جر و بحث دیگری آشکار می سازد که چرا انقلاب رشد سریعی در هند با نفوس بیش از 300 میلیونیش دارد.

آرنولد، یک روزنامه نگار انگلیسی، که روزنامه‌ای در رانگون، شهری بزرگ (با بیش از 200000 نفوس) در یکی از ولایات هندی بیرون می دهد، مقاله‌ای تحت عنوان: «آبرو ریزی عدالت انگلیسی» * منتشر کرده و یک قاضی محلی انگلیسی بنام اندرو را افشا می سازد. برای انتشار این مقاله آرنولد به 12 ماه زندان محکوم شد، اما او درخواست تجدیدنظر کرد و با پارتی‌هایی که در لندن داشت، قادر شد که پرونده را به دادگاه عالی در بریتانیا بکشاند. حکومت هند با عجله محکومیت او را به 4 ماه «کاهش داد» و آرنولد آزاد شد.

این همه سر و صدا بخاطر چه بود؟

یک سرهنگ انگلیسی بنام مک کورمیک معشوقه‌ای داشت که مستخدمش یک دختر 11 ساله هندی بنام آینا بود. این نماینده نجیب ملتی متمدن، آینا را اغوا کرده و به اطاقش می برد، به او تجاوز جنسی نموده و در منزلش حبس می نماید.

قضیه چنین اتفاق افتاد که پدر آینا در حال مرگ بود و به دنبال دخترش فرستاد و آنوقت بود که دهکده‌ای که او در آن زندگی می کرد از کل داستان آگاه شد. مردم از خشم به جوش آمدند و پلیس مجبور به دستگیر کردن مک کورمیک شد.

اما قاضی اندرو او را با قید کفیل آزاد کرده، و بعداً او را، پس از تعبیر مسخره ننگ آمیزی از عدالت، تبرئه می کند. سرهنگ نجیب، هم چنانکه جنتلمن های نجیب النسب معمولاً تحت چنین شرایطی انجام می دهند، اظهار داشت که آینا روسپی بوده، و در اثبات آن پنج شاهد آورد. در حالیکه 8 شاهدهی که مادر آینا آورده بود حتی توسط قاضی اندرو بازجویی نشدند.

زمانی که آرنولد روزنامه نگار به جرم توهین محاکمه شد، رئیس دادگاه، («حضرت اقدس») سر چالز فاکس اجازه نداد که او شهادتش را برای دفاع از خود فراخواند.

برای هر کسی باید واضح باشد که در هند هزاران و میلیونها چنین مواردی رخ می دهد. تنها شرایط مطلقاً استثنائی آرنولد «توهین کننده» (پسر یک روزنامه نگار با نفوذ لندنی) را قادر ساخت که از زندان بیرون بیاید و برای این مورد، توجه عامه را جلب کند.

فراموش نکنید که لیبرالهای انگلیسی «بهترین» افرادشان را در رأس امور اداری هند می گذارند. چندی پیش جان مورلی - نویسنده مشهور رادیکال، «نیتر معرفت اروپایی» و «حضرت اجل» در چشم همه لیبرالهای اروپایی و روسی - فرمانفرمای هند، رئیس مک کورمیک ها، اندروها و فاکس ها بود.

روح «اروپایی» هم اکنون در آسیا بیدار گشته، خلقهای آسیا دارای ذهن دمکراتیک شده‌اند.

پراودا شماره 87
14 آوریل 1913
کلیات آثار لنین، جلد 19

تکثر از: کمونیستهای انقلابی

<http://www.k-en.com> info@k-en.com

* "A Mockery of British Justice"

